

## SÒRU PA SANGURA NO PIKÁ'BO

Dos kos ta pasa ora sangura piká'bo:

- e sangura muhé mester di sanger pa e por pone webu. Ku bo sanger e ta produsí hopi webu esaki kier men hopi mas sangura.
- si bo ta malu na e momento ei, abo ta infektá e sangura ku e vírus i e malesa por sigui plama.

Si e sangura ta infektá na e momento ku e piká'bo e ta infektá abo ku e vírus.

Pa evitá usa paña ku ta tapa tur parti di bo kurpa ora e sangura ta aktivo. Paña koló kla, manga i karson largu ta bon eskoho.

Por usa repellente. Esaki ta optenibel den supermerkado i botika. Kòrda huntá tur parti di kurpa ku ta eksponé.

Skohe un repellente ku ta kontené un di e siguiente ingredientenan aktivo:

- DEET
- Picaridin,
- Oil of lemon eucalyptus òf IR3535.

Mas haltu e poruentahe di e ingrediente aktivo, mas largu e protekshon. Por usa repellente riba mucha for di 2 luna di edat basta sigui instrukshon riba e etikèt.

Mester usa mosketero pa protehá e beibi mas yòn ku 2 luna.

Kòrda riba hendenan na kama òf den ròlstul ku riba nan mes no por kuida pa sangura no piká nan.

Por usa insèktisida pa yuda deshasí di sangura. E manera responsabel di usa insèktisida ta pa sòru ku no tin hende ni bestia di kas den e kamber/espassio ora ta bai flit.

Sera porta i bentana promé ku flit. Kòrda flit lugánan skur manera bou di kama, riba kashi i hukinan.

Laga e kamber será pa 30 minüt i despues di esaki laga airu pasa promé ku bolbe usa e kamber/espassio. Tambe por usa un rèket eléktriko (zapper) pa mata sangura.

**Pa molèster i informashon tokante sangura  9345.**

E liña no ta gratis



MINISTERIO DI  
**SALUBRIDAT, MEDIO AMBIENTE  
I NATURALESA**

Sektor di Salubridat  
Sekshon di Salubridat Públiko (UO G&Gz)  
Epidemiologia i Investigashon  
Piscaderaweg # 49  
Telefón (+5999) 462 2040  
[www.gobiernu.cw](http://www.gobiernu.cw)



MINISTERIO DI  
**SALUBRIDAT, MEDIO AMBIENTE  
I NATURALESA**

**FOYETO DI INFORMASHON  
CHIKUNGUNYA**

Sèptèmber 2014

**Pa molèster i informashon  
tokante sangura  9345.**

E liña no ta gratis

## KIKO TA MALESA DI CHIKUNGUNYA

Chikungunya ta un malesa agudo ku parse Dengue. Infekshon ku Chikungunya ta sosodé meskos ku Dengue pa medio di e sangura Aedes aegypti.

Mayoria biaha e síntomanan ta presentá 4 pa 7 dia despues ku un sangura infektá ku Chikungunya a piká'bo, tin kaso ku por tarda 10 pa 12 dia pa nan sali.

## E SÍNTOMANAN DI CHIKUNGUNYA TA:

- keintura haltu diripiente (riba 39°C);
- hopi doló den skarnir;
- doló di kabes, di lomba, di múskulo;
- stoma ta wal i bo por arohá;
- artrítis esta skarnir doloroso, kayente i hinchá;
- iritashon di kueru (uitslag/rash) ku òf sin grawatashi. Beibi por haña blar;
- wowítis.

## KIKO POR HASI ORA HAÑA CHIKUNGUNYA?

No tin vakuna pa prevení Chikungunya. Tampoko no tin remedи pa kur'é. Dòkter por duna remedи pa doló i keintura i rekomendá pa sosegá i bebe hopi líkido.

## DURASHON

Despues di e promé 10 dianan mayoria hende ta kuminsá sinti mihó. Pero por sosodé ku djis despues ku e kurpa a kuminsá drecha, bo ta haña un rekaida, kaminda e skarnirnan ta bolbe bira hopi doloroso, hinchá i kayente (artrítis). Ademas di e kehonan físiko aki bo por haña depreshon, kansansio general i debilidat. E kondishonnan aki por dura 3 luna òf mas.

## KOMPLIKASHON DI CHIKUNGUNYA

Ounke pokó komun Chikungunya por duna komplikashon di por ehèmpel wowo, kurason i sirkulashon, kueru i nir.

## PERSONANAN KU TA KORE MAS RIESGO

Personanan ku ta kore mas riesgo ta esnan ku tin malesanan króniko manera:

- diabétis, preshon haltu, problema ku kurason, asma i sikelcel;
- i personanan ku sistema di resistensia débil dor di sierto malesa òf remedí/tratamentu.

## ELIMINÁ LUGÁ DI BRUI

E sangura Aedes aegypti ta brui den awa trankil i limpi pará den kualke opheto rondó òf paden di kas.

Bou di kondishon ideal, webu di sangura por seka i keda bon te ku un año. Pues, si no eliminá e webunan, nan tin un año den kual nan por bolbe haña awa, brui bira larva i desaroyá bira sangura.

- Kita, limpia òf deshasí di tur opheto ku ta fangu òf tene awa.
- Usa un skeiru duru òf banda gròf di un spòns pa kita e webunan (punta pretu mané stòf) pegá na rant di un opheto. Kita e webunan for di rais òf stèk di mata tambe.
- Por tira Abate den awa pa sangura no brui òf pone piská (guppies) den renbak.

## SANGURA TA PONE WEBU DEN:

- |             |                  |
|-------------|------------------|
| • Bòter     | • Ko'i Hunga     |
| • Bleki     | • Plas di Awa    |
| • Tayer     | • Vas di Flor    |
| • Stof      | • Skòter di Mata |
| • Frishidèr | • Baki di Bestia |
| • Wasmashin | • Barí di Awa    |
| • Outo Bieu |                  |